



唐卡洛斯酒庄的卓越来自过去现在和未来。
唐卡洛斯的与众不同，除了在于选材以及创新的思想，
还在于传统红酒离不开的地中海最适合葡萄生长的土地。

La excelencia de las BODEGAS DON CARLOS surge de unir el pasado con el presente y el futuro.

Su selección de materiales y el pensamiento innovador de BODEGAS DON CARLOS marca la diferencia dentro del mundo del vino. Viniendo de una tierra mediterránea en la que la tradición es necesaria si quieres calidad, BODEGAS DON CARLOS nació utilizando la calidad de su entorno como indispensable y el servicio excelente como objetivo.

The excellence of Bodegas Don Carlos comes from the fusion of the past and the present.

Its selection of materials and the strive for innovation, that have been proven since its origins, have made Bodegas Don Carlos to stand out in the wine world. Coming from a Mediterranean land where tradition is a must have when looking for quality, BDC was born using its folklore tradition and using the modernity that surrounded it.

细节体现品质，唐卡洛斯的最真实的个性无不体现在微小的细节中，比如一个小小的酒杯，每颗葡萄的采摘，对细节的关注，是以下价值的体现：

真实
超越的品质
传统地中海风格
时代先锋
优质的服务
社会责任

我们诚邀您发掘唐卡洛斯的世界。

La esencia de BODEGAS DON CARLOS es muy diversa, como su historia. El carácter verdadero de las BODEGAS DON CARLOS está en los pequeños detalles, como una copa de vino.

La atención constante a estos detalles es el resultado de su continua entrega a nuestros valores:

AUTENTICIDAD
CALIDAD EXTREMA
ESTILO MEDITERRÁNEO TRADICIONAL
ESPIRITU PIONERO
EXCELENTE SERVICIO
RESPONSABILIDAD SOCIAL

Te invitamos a pasar la página para descubrir el mundo de BODEGAS DON CARLOS.

BDC essence is very diverse, as is its history. The real character of BDC is in the small details, like a glass of wine. Paying attention to these details results in its continuous following of these principles:

AUTHENTICITY
EXTREME QUALITY
TRADITIONAL MEDITERRANEAN STYLE
PIONEERING SPIRIT
EXCELLENT SERVICE
SOCIAL RESPONSIBILITY

We invite you to turn the page to discover the world of BODEGAS DON CARLOS.





真实

历史回顾

1859年，EZPONDA家族怀着生产最高品质葡萄酒的梦想，在西班牙里奥哈地区成立了唐卡洛斯酒庄。



AUTENTICIDAD

Historia

En 1859, Carlos Ezponda funda BDC, con el sueño de producir vinos de la mejor calidad. Él era un adelantado a su tiempo, y no era tan sólo un pionero con espíritu y visión internacional, sino también un conservador del entorno y del deseo de ayudar a desarrollar el



AUTHENTICITY

History

In 1859, Carlos Ezponda founds BDC with the dream of producing wines of the best quality. He was a man before his time, not only a pioneer with an international vision and spirit, but also an environment preserver and the desire of helping to develop the local territory.





超越的品质

葡萄

BDC的葡萄园为葡萄的生长提供着优越的环境，让葡萄最适当的吸收阳光和雨露。唐卡洛斯的高品质红酒归功于：葡萄生长的乐土和气候。

在BDC酒庄，葡萄的品质和培育葡萄的土壤是非常受关注的，这也正是BDC成为一个非常有名望品牌的原因，BDC的定位是高品质的葡萄酒，所有出品均洋溢着贵族的气息。

唐卡洛斯酒庄精心选取最优质的葡萄树，因为他们坚持，无论是在过去还是在现在，酝酿高品质红酒的最基本条件，始终是葡萄的品质。

CALIDAD SUPERIOR

La uva

Nuestros viñedos ofrecen una situación privilegiada para el cultivo de la vid, ya que sus cepas reciben el sol y la humedad necesaria para la perfecta maduración de la uva. La calidad de nuestros vinos se debe, sin ninguna duda, a tres premisas: el suelo, el clima y la orientación.

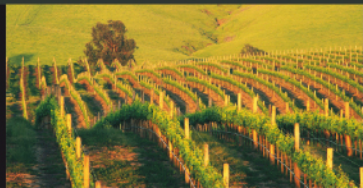
La filosofía de la bodega ha sido posicionarse dentro de la gama de vinos de alta calidad. Y es que el sabor de los vinos de BODEGAS DON CARLOS desprenden un aroma de carácter y nobleza.

SUPERIOR QUALITY

The Grape

Our vineyards offer a prime location for growing grapes because their vines receive sun and moisture to ensure a perfect ripening of the grapes. The quality of our wines is due, no doubt, to three premises: soil, climate and orientation.

At BDC, the quality of the grapes and the soil is the most pampered and cared for aspect, which has situated the wines of our winery in one of the most prestigious brands. The philosophy of the winery has been positioned within the range of quality wines, BDC products give a scent of character and nobility.





BDC酒庄占地2500公顷，葡萄树的密度被严谨的分配，年产量高达1500万升。

Para asegurar la producción, Los viñedos de Bodegas Don Carlos ocupan una extensión de 2500 ha, con una producción aproximada de 15 millones de kilos al año.

To ensure the production, the vineyards of Bodegas Don Carlos cover an area of 2500 hectares, with a production of about 15 million kilos per year.



超越的品质 我们的酒庄

唐卡洛斯酒庄精心选取最优质的葡萄树，因为他们坚持，无论是在过去还是在现在，酝酿高品质红酒的最基本条件，始终是葡萄的品质。

CALIDAD SUPERIOR *Nuestra Bodega*

La bodega contiene todo el sabor de una centenaria bodega riojana y es idónea para la crianza y reposo de los vinos. Moderna y construida con el saber de la larga experiencia de nuestros enólogos y bodegueros, es perfecta para garantizar un magnífico proceso de fermentación.

La bodega de vinos de los BODEGAS DON CARLOS está constituida por un conjunto de edificios que surgen de la continua ampliación de sus instalaciones. Así, la bodega gira en torno a la original de 1860, actualmente destinada a la crianza de vinos en barrica, que se circunda por la llamada bodega GENUINA nacida en 1883.

SUPERIOR QUALITY *Our Vineyards*

The cellar contains all the flavor of a century old Rioja winery and is ideal for breeding and resting of the wines. Modern and built with the knowledge of the long experience of our winemakers, it is perfect for ensuring a great fermentation process.

The wine cellar of Bodegas DON CARLOS consists of a set of buildings arising from the continued expansion of its facilities. Thus, the winery focuses on the 1860 original, currently devoted to wine aging in barrels, which is circled by the winery called GENUINE born in 1883.



传统地中海风格

现代化进程

与世界红酒巨头联手，迎合市场的需求，CBD研制出一系列创新产品，并且不断丰富产品线，呈现出无数深富内涵的红酒

TRADITIONAL MEDITERRANEAN STYLE

Contemporary Process

Our wine is worked on from the bottom to the last detail to meet the needs and tastes of the most demanding customers.

Working with world leading specialists and sommeliers, we have created a contemporary and urban collection.

ESTILO MEDITERRÁNEO TRADICIONAL

Proceso Contemporáneo

Nuestro vino es trabajado desde abajo hasta el último detalle para satisfacer las necesidades y los gustos de los clientes más exigentes.

Trabajando junto a especialistas líderes mundiales y sumilleres de lujo, hemos creado una colección contemporánea y urbana. Para satisfacer los deseos de nuestra clientela, el Grupo BODEGAS DON CARLOS ha ensanchado y enriquecido su gama de productos durante los años y ahora ofrece una variedad de vinos de primera necesidad que van más allá de un buen vino, garantizando la innovación continuada y un nivel superior de contenido elegante.

时代先锋 环球市场

BDC葡萄酒的概念源自CASTRO DEL REAL，成功地解释了品牌价值是公司的坚定承诺和改善葡萄酒生产的过程中永远不会忘记创意和灵感。

这样一种精神让BDC红酒出口快速增长，目前已出口到10多个欧洲国家和中国，这个数字还在不断增长。

ESPÍRITU PIONERO *Mercado Global*

El concepto del vino del Grupo BODEGAS DON CARLOS fue concebido por D. CASTRO DEL REAL, quien satisfactoriamente interpretó los valores de marca con un gusto espectacular y un diseño que remite al compromiso fuerte de la empresa con la naturaleza y al proceso de mejora de la uva y de la producción, sin olvidar nunca la creatividad e inspiración.

El mismo espíritu ha conducido al crecimiento de la exportación hasta llegar a más de 10 países de Europa y China, un número que hoy en día sigue creciendo.

PIONEERING SPIRIT *Global Market*

The concept of the wine from DON CARLOS group was conceived by CASTRO DEL REAL, who successfully interpreted the brand values with great taste and design that refers to the company's strong commitment to nature and the process of improving grape and production; never forgetting creativity and inspiration.

The same spirit has led to the growth of exports to over 10 countries in Europe and China, a number that continues to grow today.





优质的服务

产品魅力

集优秀，热情和知识于一身，BDC的阅历让在世界任何一个角落灌装出高品质的红酒。

显赫的销售业绩显示着BDC聆听，理解客户的需求，出品让每一个购买的客户有着个性的体验，细节体现服务质量，从一句热情的欢迎光临到仔细的聆听，无不让客户感受亲切。

从一个简单的电话回访，确定客户对服务的满意，BDG的

SERVICIO

Excelencia de Marca

La experiencia de BODEGAS DON CARLOS es una combinación de excelencia, pasión y conocimiento que producen los niveles de servicio en todas las BODEGAS DON CARLOS que embotellan en casi cualquier parte del mundo.

Las ventas reflejan la capacidad de escuchar, entender y preocuparse por las expectativas del cliente. Su fabricación representa la experiencia que hace que las compras de uno se conviertan en algo completamente personal. La calidad de servicio está en los detalles: desde un cálido "bienvenidos" a una consulta de estilo personalizada, el cliente está siempre en mente.

Desde una llamada sencilla para asegurar que el cliente está satisfecho, a un experto sumiller para garantizar su perfecto estado, el componente de la experiencia está diseñado para que realizar comprar en BODEGAS DON CARLOS sea personal y agradable.

SERVICE

Brand Excellence

The DON CARLOS CELLARS experience is a combination of excellence, passion and knowledge.

Sales reflect the ability to listen, understand and care about the customer expectations.

卡洛斯酒庄的历史可追溯到两个世纪以前，家族4代均从事葡萄酒的酿制。酒庄地处西班牙北部，靠近法国，是西班牙生产葡萄酒最好的区域。酒庄拥有100%的自有葡萄。其佳酿，珍藏和特级珍藏均荣获多项奖项。

温暖的西班牙是世界上重要的葡萄酒生产国之一。主要以红葡萄酒为主，也有相当出色的白葡萄酒和起泡酒Cava，当然还有著名的雪利酒Sherry，而且价格平易近人。如今，西班牙的酒庄越来越国际化和集团化，虽然西班牙不如法国某些产区酒庄那般的贵族化，但是我们喝的毕竟是酒本身，而不是喝以前的贵族的历史和故事。

西班牙也有一套法规来管制酒的质量。全国有50多个特许产区，即DO (Denominaciones de Origen)。特别是优秀的区域称D.O.C (Denominaciones de Origen Calificada)。第一个被列为D.O.C区的是Rioja，而比较普通的归纳为Vino de la Tierra,相当于法国的Vin de Pays,最基本的餐酒是Vino de Mesa,每一瓶特许产区的酒背后必须注明在酒庄的陈年时间，共有四种不同规定。西班牙目前是世界上葡萄种植面积最大的一个国家。葡萄品种非常多，已经有六百多个品种。但真正经常使用的品种只有18-20种。

目录

我们的优质红酒

D.O.C CARIÑENA

Don Carlos Crianza 卡洛斯佳酿
Don Carlos Reserva 卡洛斯珍藏
Don Carlos Gran Reserva 卡洛斯特级珍藏
Don Carlos Blanco 卡洛斯白葡萄酒

D.O.C RIOJA

Luis XV Crianza 路易十五佳酿
Luis XV Reserva 路易十五珍藏
Luis XV Gran Reserva 路易十五特级珍藏
Luis XV Blanco 路易十五白葡萄酒

其他的品种DON CARLOS

Conac 白兰地酒

包装

豪华高档木盒包装
豪华 高档纸盒包装

CARIÑENA

DON CARLOS

酒名: 卡洛斯佳酿
 葡萄品种: 40%添百利路, 30%歌海娜, 30%西拉
 年份: 2012 酒精度: 13.5%
 产地: CARIÑENA
 级别: 优质法定产区 D.O.
 橡木桶熟成: 6个月+12月的装瓶

- 荣获奖项:
- 2007: 金牌, Vinalies Internationales,
 - 2008: 银牌, Berliner Wein Trophy
 - 2008: 银牌, Concours Mondial
 - 2009: 金牌, Decanter
 - 2009: 87分 Guia Peñin 2011
 - 2010: 银牌 "Premios BACO 2011"
 - 2011: 88.5分* (excellent value) Guia Peñin

DON CARLOS RESERVA

酒名: 卡洛斯珍藏2008
 葡萄品种: 60%丹魄, 20%歌海娜, 20%赤霞珠
 年份: 2008 酒精度: 13.5%
 产地: CARIÑENA
 级别: 优质法定产区 D.O.
 橡木桶熟成: 12个月的橡木桶+ 24个月的装瓶

- 荣获奖项:
- 2000: Quality Seal, Sélections Mondiales des Vins
 - 2002: 银牌, Sélections Mondiales des Vins
 - 2008: 金牌 Berliner Wein Trophy 2011
 - 2007: 铜牌 International Wine Challenge 2011-2007: Gold Medal, concours Mondial de Bruxelles 2011
 - 2007: 88分 Parker Points (rated 2011)
 - 2008: 金牌, concours Mondial de Bruxelles 2011
 - 2008: "Commended" en International Wine Challenge 2011
 - 2009: 铜牌, 2012, International Wine & Spirit
 - 2009: 86.5分* (excellent value) Guia Peñin 2013

DON CARLOS GRAN RESERVA

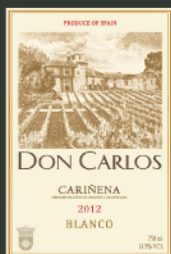
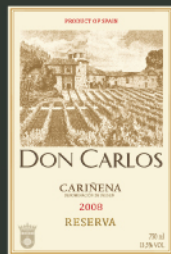
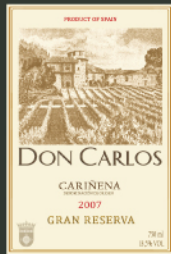
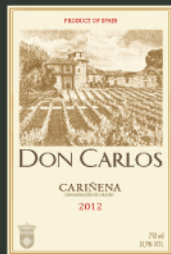
酒名: 卡洛斯特级珍藏
 葡萄品种: 60%添百利路, 20%歌海娜, 20%赤霞珠
 年份: 2007 酒精度: 13.5%
 产地: CARIÑENA
 级别: 优质法定产区 D.O.
 橡木桶熟成: 24个月的橡木桶+ 36个月的装瓶

- 荣获奖项:
- 2001 铜牌 International Wine Challenge 2010
 - 2001 91分 Parker Points, June 2010
 - 2001 铜牌 in InterVin International Wine Awards 2011 - Canada
 - 2004 Medal Mundusvini 2010
 - 2004 87分 Guia Peñin 2011
 - 2006 铜牌 International Wine Challenge 2011 - 2006 Gold Medal Berliner Wein Trophy 2011 - 2006 International Wine Challenge 2011 - London
 - 2004 90分 Parker Points (rated 2011)
 - 2007 铜牌 International Wine Challenge 2012
 - 2008 88.5分* (excellent value) Guia Peñin 2013

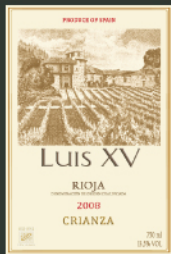
DON CARLOS BLANCO

酒名: 卡洛斯白葡萄酒
 葡萄品种: 100%马卡贝奥
 年份: 2012 酒精度: 13.5%
 产地: CARIÑENA
 级别: 优质法定产区 D.O.C.
 橡木桶熟成: 6个月

- 荣获奖项:
- 1996 Vintage: 金牌, PremiosRadio Turismo, Madrid,
 - 2008-2009 Vintage: 银牌 ConcoursMondiale Bruxelles
 - 2010-2009 Vintage: 银牌, Selections MondialesQuebec, Canada - 2010-2009 Vintage: Bronze Medal, Decanter
 - 2011-2010 Vintage: 金牌, VinaliesInternational Paris,
 - 2011-2010: "Commended" en International Wine Challenge

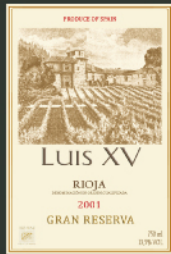


RIOJA



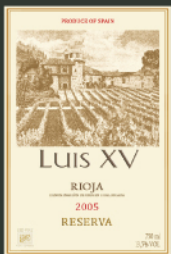
LUIS XV CRIANZA

酒名：路易十五佳酿
葡萄品种：100% 添百利路，纯手工采摘
年份：2008 酒精度：13.5%
产地：RIOJA
级别：优质法定产区 D.O.C
橡木桶熟成：15个月



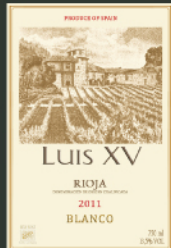
LUIS XV GRAN RESERVA

酒名：路易十五特级珍藏
葡萄品种：100% 添百利路，纯手工采摘
年份：2001 酒精度：13.5%
产地：RIOJA
级别：优质法定产区 D.O.C
橡木桶熟成：24个月的橡木桶 + 36个月的装瓶



LUIS XV RESERVA

酒名：路易十五珍藏
葡萄品种：100% 添百利路，纯手工采摘
年份：2005 酒精度：13.5%
产地：RIOJA
级别：优质法定产区 D.O.C
橡木桶熟成：12个月的橡木桶+ 24个月的装瓶



LUIS XV BLANCO

酒名：路易十五白葡萄酒
葡萄品种：90%维奥娜，10%玛尔维萨，
纯手工采摘
年份：2011 酒精度：13.5%
产地：RIOJA
级别：优质法定产区 D.O.C
橡木桶熟成：6个月